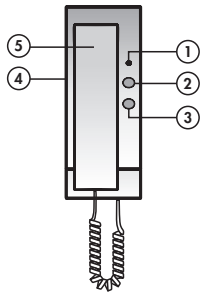
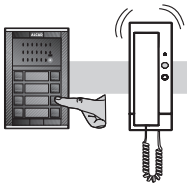
MANUAL DE USUARIO

DESCRIPCIÓN TELÉFONO

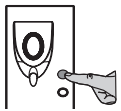


1- Led indicador de estado del sistema
2- Botón de apertura de puerta de calle y llamada a conserjería
3- Botón de autoencendido/Botón auxiliar
Permite activar el autoencendido y realizar funciones adicionales (apertura segunda puerta,...). Consulte a su instalador.
4- Control de volumen de llamada
5- Auricular del teléfono

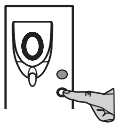
RECEPCIÓN DE LLAMADAS. TELEFONO ACTIVADO



SI RECIBE LLAMADA



APERTURA DE PUERTA



ACTIVACION ELEMENTOS ADICIONALES (2)

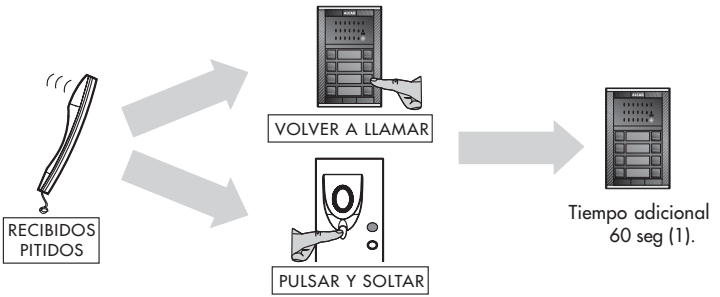
Tiempo para contestar: 30 seg (1).
Tiempo de conversación: 60 seg (1).

(1) Los valores indicados pueden variar en función de la instalación. Consulte a su instalador.

(2) En función de la instalación. Consulte a su instalador.

MANUAL DE USUARIO

Prolongación tiempo de conversación



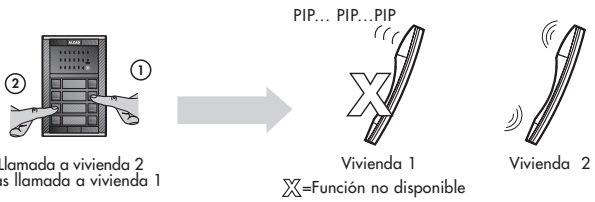
(1) Los valores indicados pueden variar según la instalación. Consulte al instalador.

Varios teléfonos en su vivienda

RECIBIDA LLAMADA
PRIMER TELÉFONO EN DESCOLGAR PUEDE COMUNICAR CON PLACA
PIP... PIP...PIP
RESTO TELÉFONOS INHABILITADOS TONOS INTERMITENTES

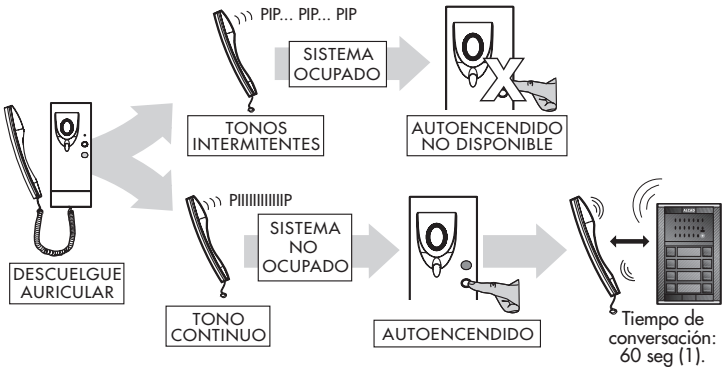
MANUAL DE USUARIO

Si recibe llamada y al descolgar el auricular escucha tonos intermitentes, el visitante ha llamado a su vivienda y posteriormente a otra vivienda. No podrá establecer comunicación con el visitante.



SISTEMA DE AUTOENCENDIDO

El sistema de autoencendido permite establecer comunicación con la placa de calle sin haber recibido llamada.



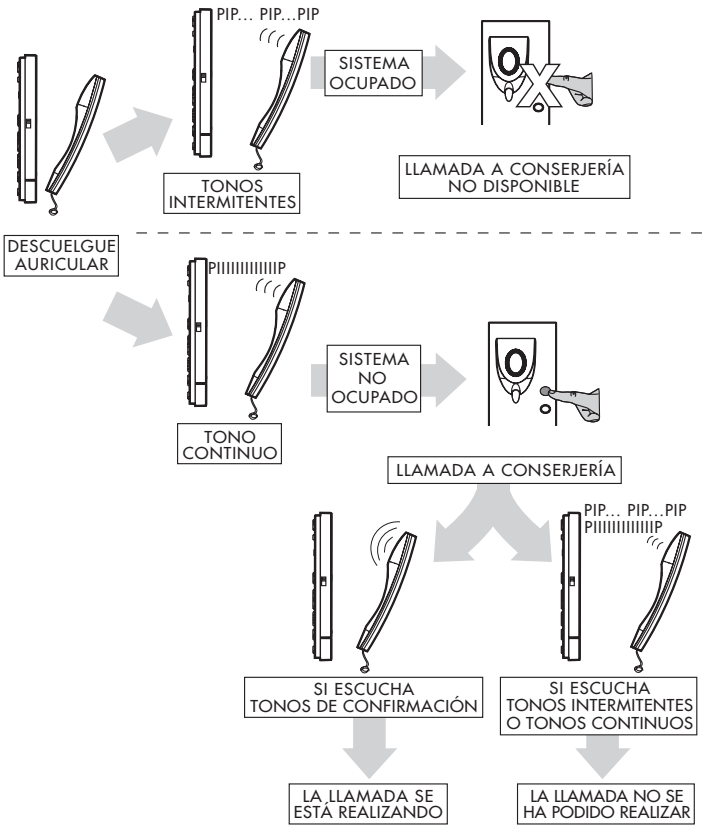
Nota: Una vez realizado el autoencendido, pulsando el mismo botón podrá activar elementos adicionales. Consulte a su instalador.

(1) Los valores indicados pueden variar en función de la instalación. Consulte a su instalador.

ALCAD

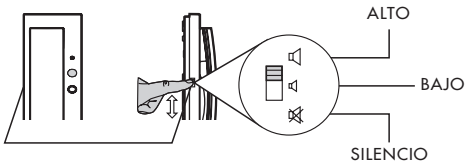
MANUAL DE USUARIO

LLAMADA A CONSERJERÍA (Instalaciones con conserjería)



MANUAL DE USUARIO

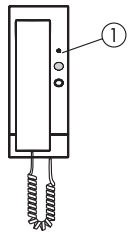
AJUSTE DEL VOLUMEN DE LLAMADA



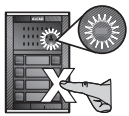
INDICACIÓN 'PUERTA ABIERTA'

En instalaciones preparadas para ofrecer esta función, el led indicador del estado del sistema del teléfono (1) parpadeará, avisándole de que la puerta de su edificio se ha quedado abierta.

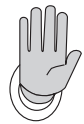
Nota: consulte a su instalador.



ENTRADA AL EDIFICIO



SISTEMA OCUPADO



CON LUZ ROJA PARPADEANDO
NO PODRÁ LLAMAR A VIVIENDAS

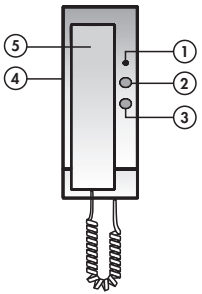
ESPERE
HASTA QUE LA LUZ SE APAGUE

Nota: En caso de placa de calle con display, se mostrará el tiempo de espera.

ALCAD

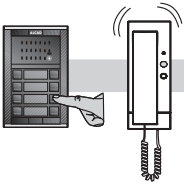
USER'S MANUAL

TELEPHONE DESCRIPTION



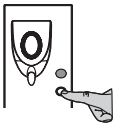
1- **Indicator of the status of the system**
2- **Button to opening the street door and calling the concierge unit**
3- **Automatic switch-on button/Auxiliary function button**
Used to activate automatic switch-on and to perform additional functions. (opening a second door...). Consult your installer.
4- **Call volume control**
5- **Telephone handset**

CALL RECEPTION. TELEPHONE ACTIVATED



IF CALL IS RECEIVED

OPENING THE DOOR



ACTIVATING ADDITIONAL ELEMENTS (2)

Time allowed for answering: 30 seg (1).
Maximum time for conversation: 60 seg (1).

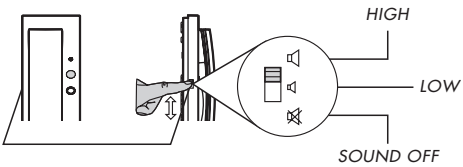
(1) The values shown may vary depending on the installation. Consult your installer

(2) Depending on the installation. Consult your installer

ALCAD

USER'S MANUAL

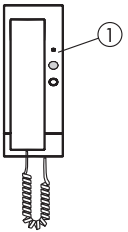
ADJUSTING THE VOLUME OF THE CALL



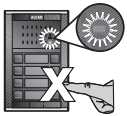
DOOR OPEN INDICATOR LIGHT

In installations which have been prepared to offer this feature, the system status LED of the telephone (1) will blink, thereby indicating that the door of your building has been opened.

Note: *Consult your installer.*



ENTRANCE TO THE BUILDING



SYSTEM ENGAGED

WITH RED LIGHT FLASHING THE CALL TO THE FLATS WILL NOT OPERATE

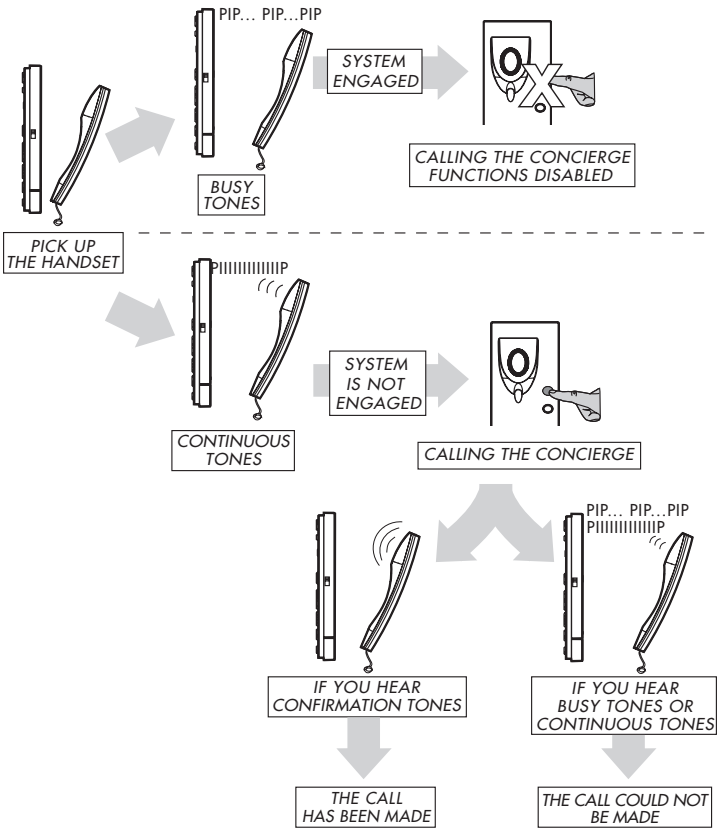
WAIT UNTIL THE RED LIGHT TURNS OFF

Note: *If the entrance panel has a display, it will show the time the visitor must wait.*

ALCAD

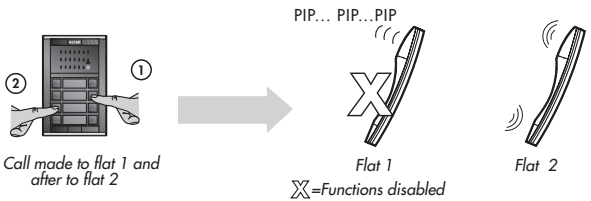
USER'S MANUAL

CALLING THE CONCIERGE (INSTALLATIONS WITH CONCIERGE)



USER'S MANUAL

If the visitor calls your house and then another one, on picking up the handset a series of busy tones will be heard. You won't be able to communicate with the visitor.



Call made to flat 1 and after to flat 2

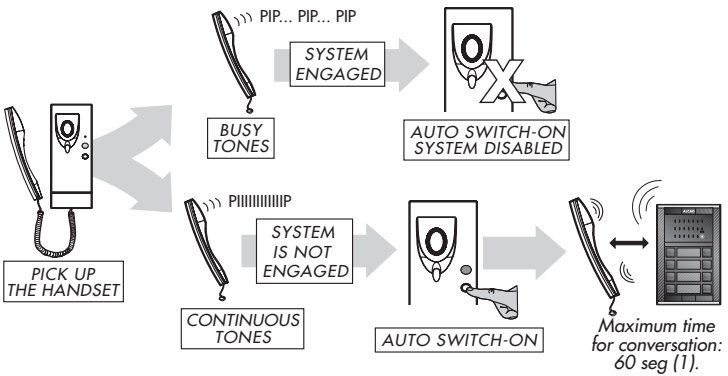
Flat 1

X=Functions disabled

Flat 2

AUTO SWITCH-ON SYSTEM

The auto switch-on system lets you communicate with the entrance panel without having to first receive a call.

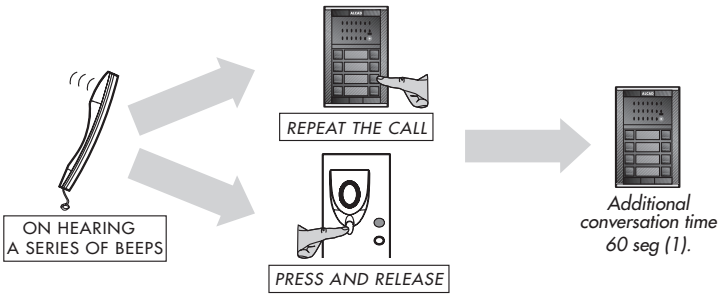


Note: *Once the automatic switch-on has been activated, you can activate additional elements by pressing the same button. Consult your installer.*

(1) The values shown may vary depending on the installation. Consult your installer.

USER'S MANUAL

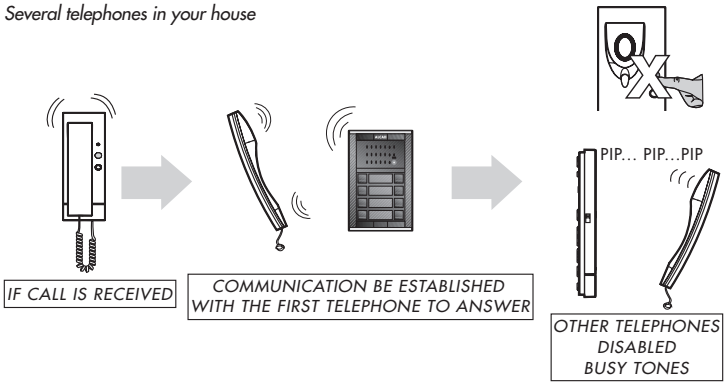
Extending the time limit for conversation



(1) The values shown may vary depending on the installation. Consult your installer

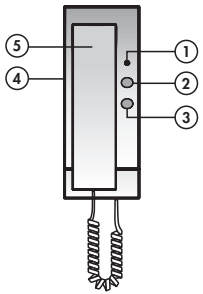
---

Several telephones in your house



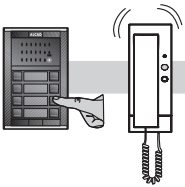
MANUEL D'UTILISATION

DESCRIPTION DU TÉLÉPHONE

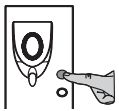


1- **Indicateur de contrôle du système**
2- **Bouton pour ouvrir la porte de la rue et pour appeler la conciergerie**
3- **Bouton d'auto-allumage/Bouton auxiliaire**
Permet d'activer l'auto-allumage et de réaliser des fonctions supplémentaires. (ouvrir une seconde gâche,...). Voir avec l'installateur.
4- **Contrôle du volume d'appel**
5- **Combiné du téléphone**

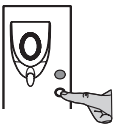
RÉCEPTION D'APPEL. TÉLÉPHONE ACTIVÉ



REÇU UN APPEL



OUVERTURE DE PORTE



ACTIVATION ELÉMENTS ADDITIONNELS (2)

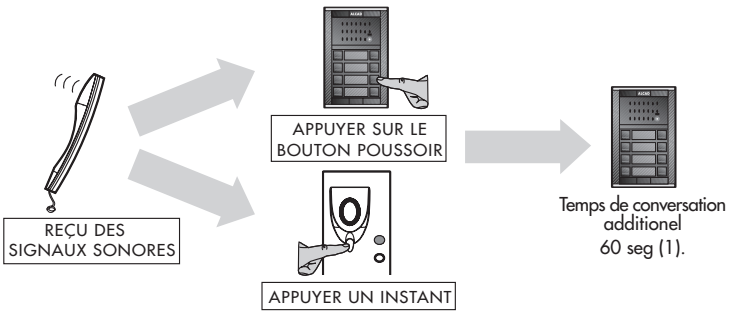
Temps de rèponse: 30 seg (1).
Temps de conversation: 60 seg (1).

(1) Les valeurs indiquées peuvent varier selon l'installation. Voir avec l'installateur

(2) Selon l'installation. Voir avec l'installateur

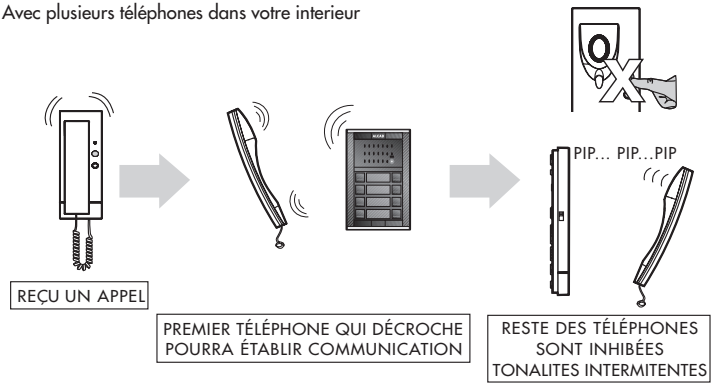
MANUEL D'UTILISATION

Prolongation du temps de conversation



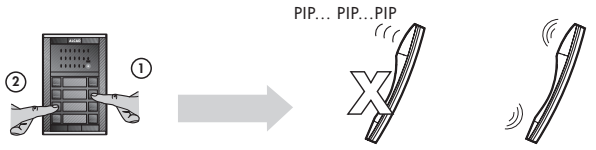
(1) Les valeurs indiquées peuvent varier selon l'installation. Voir avec l'installateur

Avec plusieurs téléphones dans votre interieur


PIP... PIP...PIP
REÇU UN APPEL
PREMIER TÉLÉPHONE QUI DÉCROCHE POURRA ÉTABLIR COMMUNICATION
RESTE DES TÉLÉPHONES SONT INHIBÉES TONALITES INTERMITENTES

MANUEL D'UTILISATION

Si vous recevez un appel, en décrochant, vous entendrez des tonalités discontinues, c'est que le visiteur à appelé chez vous et ensuite un autre appartement. Vous ne pourrez pas établir communication avec le visiteur.



Appel à logement 1 et ensuite appel à logement 2

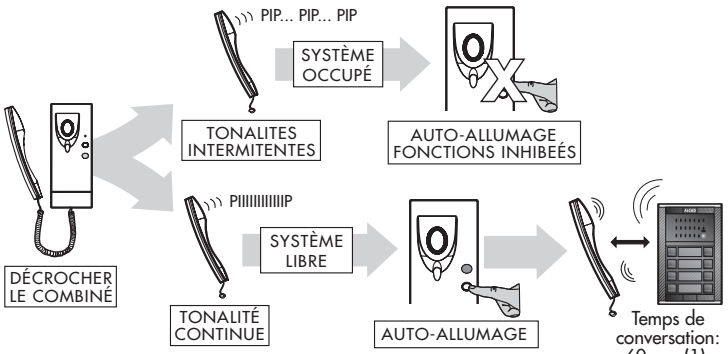
Logement 1

X=Fonctions inhibeés

Logement 2

SYSTÈME D'AUTO-ALLUMAGE

Le système d'auto-allumage permet d'établir la communication avec la plaque de rue sans avoir préalablement reçu un appel.



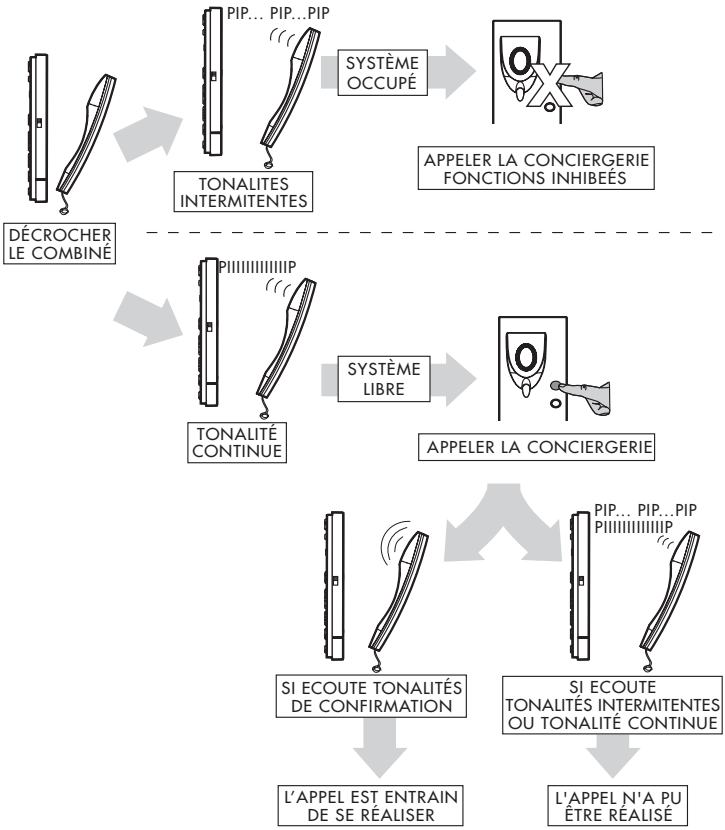
Note: Une fois actionné l'auto-allumage, vous pouvez activer des éléments additionnels en appuyant sur le même bouton. Voir avec l'installateur.

(1) Les valeurs indiquées peuvent varier selon l'installation. Voir avec l'installateur.

ALCAD

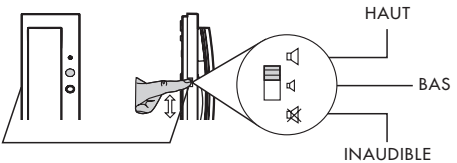
MANUEL D'UTILISATION

APPELER LA CONCIERGERIE (INSTALLATIONS AVEC CONCIERGERIE)



MANUEL D'UTILISATION

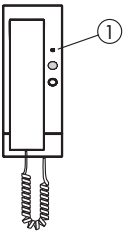
RÉGLAGE DU VOLUME D'APPEL



INDICATION « PORTE OUVERTE »

Dans les installations qui ont préparées pour offrir cette fonction, l'indicateur LED de l'état du système du téléphone (1) clignotera, vous avisant que la porte de votre immeuble a été ouverte.

Note: Consultez votre installateur.



ENTRÉE DE L'IMMEUBLE

AVEC LUMIÈRE ROUGE CLIGNOTANTE
NE POUVANT PAS APPELER LES LOGEMENTS

ATTENDEZ QUE LA LUMIÈRE ROUGE
S'ETEIGNE

Nota: Dans le cas où la plaque d'entrée est équipée d'un display le temps d'attente est indiqué.

Cod. 2634770 - Rev. 01

ALCAD, S.L.
Tel. 943 63 96 60
Fax 943 63 92 66
Int. Tel. +34 - 943 63 96 60
info@alcad.net
Apdo. 455 - Pol. Ind. Arreche-Ugalde,1
20305 IRUN - Spain

www.alcad.net

FRANCE - Hendaye
Tel. 00 34 - 943 63 96 60

GERMANY - Munich
Tel. 089 55 26 480

CZECH REPUBLIC - Ostrovačice
Tel. 546 427 059

UNITED ARAB EMIRATES - Dubai
Tel. 971 4 887 19 50

TURKEY - Istanbul
Tel. 212 295 97 00